Roberta FACCHINETTI

Curriculum Vitae

FULL PROFESSOR OF ENGLISH LANGUAGE AND TRANSLATION

Head of the Department of Foreign Languages and Literatures, University of Verona, Italy

Office address:
Department of Foreign Languages and Literatures
University of Verona
Lungadige Porta Vittoria, 41
37129 VERONA, Italy
Tel: +39 045 8028374

e-mail: roberta.facchinetti@univr.it

webpage: http://www.dlls.univr.it/?ent=persona&id=455&lang=en

ORCID: https://orcid.org/0000-0003-2697-9897

EDUCATION AND POSITION

Roberta Facchinetti graduated in *Foreign Languages and Literatures* at the University of Bergamo (Italy) in 1988; her MA dissertation ("The Use of Modal Verbs in Keynes' *General Theory*") was awarded *summa cum laude* and the right of publication.

SPECIALIZATIONS:

- August 2026: **TEACHING ENGLISH: INTEGRATING DIGITAL TECHNOLOGIES"**, British Council, online;
- November 2018: "**NEGOTIATIONS IN PRACTICE. Towards effective negotiations with and within the European Union"**, Executive Education course, College of Europe Development Office, Bruges, Belgium;
- October 2018: "**EU DIPLOMACY AND DIPLOMATIC SKILLS**. **How to navigate the EU's diplomatic waters? Report, communicate and negotiate**", Executive Education course, College of Europe Development Office, Bruges, Belgium;
- July-August 2008: Specialization on "**JOURNALISM**" at the London School of Journalism, London, UK;
- September 1998: "**COMPUTATIONALLY INTENSIVE METHODS IN QUANTITATIVE LINGUISTICS**", Department of Statistics, University of Glasgow, UK;

- September 1997: "**COMPUTERS and TEXT. A Course in Corpus Linguistics and Computational Lexicography**", Kossuth Lajos University, Debrecen, Hungary.

CAREER:

- **Full Professor** of English (2005-present),
- **Associate Professor** of English (2000-2004),
- **Researcher** of English (1995-2000).

APPOINTMENTS AND POSITIONS

- 01.10.2021 – present: **Head of the Department** of Foreign Languages and Literatures of the University of Verona;
- 2026: **Organizer and coordinator of the agreemen**t with The College of Arts and Sciences - VinUniversity**, Hanoi**, **Vietnam;**
- 2026: **Organizer and coordinator** of the agreement with the School of Communication and Information, Rutgers University, New Brunswich, **New Jersey, USA**;
- 2020-21: **Head of one-year-long Master's programme "**English for International Business and Global Affairs", run at the University of Verona;
- 2017 - 2022: **Head of the Advanced and Professional Development Course** "English in the World of Work: Focus on Speaking and Writing Skills", run at the University of Verona;
- 01.10.2012–30.09.2018: **Head of the Department** of Foreign Languages and Literatures of the University of Verona;
- 01.10.2012-30.09.2018: **Representative** of Department Directors in the **Academic Senate** of the University of Verona;
- 01.10.2007-30.04.2010: **Head of the Department** of Psychology and Cultural Anthropology of the University of Verona;
- 2019: **Organizer** of the agreement with the **Italian Diplomatic Academy**;
- 2018: **Organizer** of the agreement with **Wenzhou University, China**;
- 2018: **Organizer** of the Agreement with the **Italian National Agency for the Deaf** to promote university courses on Italian Sign Language;
- 2016 – 2018: **Organizer and coordinator** of the agreement with the **Confucius Institute**, to qualify the Department of Foreign Languages and Literatures of the University of Verona as a Teaching Centre for Chinese;
- 2016 – present: **Organizer and coordinator** of the **ERASMUS+** agreement with the University of **Vilnius**, **Lithuania**;
- 2015: **Head** of two Training and Specializing Courses CLIL (*Content and Language Integrated Learning*) for Secondary School Teachers;

- 2014 - present: **Organizer and coordinator** of the agreement the National Chung Hsing University, **Taichung**, **Taiwan**;
- 2014-15: **Head** of the *School of Translation and Linguistic Mediation*, Fondazione Università, Mantova (in agreement with the University of Verona);
- 2013-14: **Head** of the Advanced and Professional Development Course in "Contemporary English Pronunciation: from Theory to Practice", run jointly with University College London;
- 2012: **Head** of the Advanced and Professional Development Course in "Ortoepia per Giornalisti Radiotelevisivi;
- 2012: **Organizer and coordinator** of the **ERASMUS+** agreement with University of **Thessaloniki**, **Greece**.
- 2006-2009: **elected member** of the Scientific Board of *ICAME* (*International Computer Archive of Modern and Medieval English*);
- 2005-2007: **elected** member of the Board of the University Language Centre (Verona);
- 2005-2007: **member of the Council** for technical-scientific planning of the Verona University Language Centre;
- 2003-2004: **head of the planning and coordination service** for "Certification of Language Skills" – (project of the Conference of Italian University Rectors).

G7 UNIVERSITY 2017: on behalf of the Rector of the University of Verona, Roberta Facchinetti has also attended and actively contributed to the **G7 UNIVERSITY – UNIVERSITY EDUCATION FOR ALL**, held on 29-30 June 2017 at the University of Udine.

EXPERT DATABASES

Roberta Facchinetti is in:

- *Database of international experts for quality assurance procedures* for the Latvian Academic Information Centre (AIC), member of ENQA, the European Association for Quality Assurance in Higher Education (since 2015),
- *Greek Ministry of Education Database of Field Experts* (since 2014),
- *External Member Registry of the University of the Aegean*, Grecia (since 2014),
- *Albo ANVUR* - Esperti della Valutazione, Profilo Esperti Disciplina (2015-2017).

EXTERNAL EXAMINER in foreign universities

- Evaluation of an application for the *venia docendi* for English Linguistics (Habilitation) (Universität Wien, **AUSTRIA**, 2020)
- External examiner of a PhD candidate (University of Lund, **SWEDEN**, 2006).

AWARDS

- **2025**: sign of honour awarded by Association Universitaire Francophone;
- **2015**: "**Premio por la alta calidad de su trabajo**" awarded by the Minister of Science, Technology and Environment of Cuba (Ministro de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente, Elba Rosa Perez Montoya) and by the Scientific Committee of the XIV Simposio Internacional de Comunicación Social, Santiago de Cuba (19-23 January 2015);
- **2005**: **"Artemisia Gentileschi" First Prize for Academic excellence**, given by the *International Students Union*.

TEACHING

UNIVERSITY OF VERONA

At present Roberta Facchinetti teaches *English for Journalism and Publishing* and *History of the English Language* in the following degree programmes:

- MA courses run by the Department of Foreign language and Literatures,
- MA courses run by the Department of Cultures and Civilizations,
- PhD programme in *Modern Languages and Literatures* (member of the teaching staff).

Over the years, Roberta Facchinetti has taught in the following BA and MA programmes:

- *Arts*
- *Communication Studies*
- *Education*
- *Experts in Training Processes*
- *Foreign Languages and Literatures*
- *Nursing*
- *Pedagogical science*
- *Philosophy*
- *Planning and management of training services*
- *Primary School Education* (University of Padua, Verona branch)
- *Professional Educators*
- *Publishing and Journalism*

- *Science of motor and sports activities*
- *Social Services.*

Moreover, Roberta Facchinetti has been a member of

- the teaching staff of the PhD courses in
  - *Linguistics;*
  - *English Studies*;
  - *Modern Literatures, Languages and Linguistics*;
- the Scientific Committee of the Master in *Publishing: Planning & Management*, University of Verona (2014-2016).

LECTURES, PLENARY SPEECHES AND SEMINARS BY INVITATION; PUBLIC ENGAGEMENT ACTIVITIES

- **2026** **ITALY, Genoa (University)**: keynote speech "English, Time and Temporality: a never-ending, inextricable weave", delivered at the **National Seminar of the Italian Association of University Teachers of English** on May 15, 2026;
- **2025** **CHINA, Hangzhou City University:** "The power of language in international dialogue – with English in focus", speech delivered during the **Academic & Cultural Exchange Program,** 07 September 2025;
- **2024** **CHINA, Ningbo University** – "Creativity in English: from everyday language to professional communication", speech delivered during the summer school held at Ningbo University on August 20, 2024;
- **2023** **ITALY, Bergamo University** -- **Plenary speech** delivered on October 19, 2023 at "International Symposium on AI: Challenges and potentialities. A Discourse Analysis Perspective", 19-20 October 2023;

  Title of the plenary speech: "Interviewing AI: A new challenge for discourse analysis in the neural age";
- **2023** **ITALY**, **Verona** -- "Lingua, relazioni e comunicazione." Public Engagement activity at **Verona Police Headquarters**, 26 May 2023;
- **2021** **ITALY**, **Modena University** (online): **Keynote speech** delivered on November 18, 2021 at the CLAVIER International Conference "*Exploring Words in the Digital Transformation: Tools and Approaches for the study of Lexis and Phraseology in Evolving Discourse Domains*", 18-19 November 2021;

  Title of the keynote speech: "From conflict to conflict resolution: The (new) role of language";
- **2021**: **ITALY**, **Salerno University** -- "English and Digital Humanities between learning design and corpus analysis -- Introduction", Giornata di Studio *L'Umanista Digitale 3.0: Prospettive per le Imprese Culturali e la Ricerca*, 10

November 2021;

- **2020 ITALY, Catania University** (online) **keynote speech** "Language in Public Diplomacy", delivered on December 11, 2020 at the International Conference "Language, Heart and Mind 5: Emotions, Cultures, Discourses";
- **2020 TURKMENISTAN** (online): **speech** "Cultural links between Italy and Turkmenistan: state of the art and future prospects" delivered on November 26, 2020 during the "Online roundtable dedicated to the 25th anniversary of the Neutrality of **Turkmenistan**", organized by the Institute of International Relations of the Ministry of Foreign Affairs of Turkmenistan, in collaboration with Italian Diplomatic Academy;
- **2019** ITALY, **Florence University – plenary speech** delivered at the first **Conference on Corpora and Historical English Research**, title of the plenary speech: "The building of English identity in historical dictionaries and grammar books", October 2019;
- **2019 LITHUANIA, Vilnius University**: lessons on the development of the language of news, Vilnius University, 8-12 April 2019;
- **2018-2020**, **ITALY, Como and Padua** (for the **ITALIAN DIPLOMATIC ACADEMY**): "English for Diplomatic Negotiations";
- **2018 CHINA, Wenzhou University**: invited lecture "From Changing Media to Academic Discourse", Wenzhou University, 28 September 2018;
- **2016 ITALY, Viterbo, LA TUSCIA University:** "Loaded language and multimodal packages in 21st century news reporting";
- **2016 ITALY, Florence University**: "21st century news reporting between multimodality and social media";
- **2016 IRELAND, Galway University**: **keynote speech** "English in the Media: When News discourse sheds its bark", delivered at the 13th Conference of the International Society for the Study of English", National University of Ireland, Galway;
- **2016 TAIWAN, Taichung University: seminar** "Creativity in the English language", held at the International Pioneer Camp of National Chung Hsing University, **Taichung**;
- **2015 ITALY, Vicenza** (for the **Italian Ministry of Education**): "L'impatto del CLIL sull'insegnamento e i corsi metodologici realizzati dalle Università";
- **2015 ITALIAN NATIONAL Radio -- 24 May 2015 (scientific dissemination for the National Italian Broadcasting Corporation)**: invitation to "*LA LINGUA BATTE* – RAI RADIO3", to discuss the relationship between Italian and English;
- **2014 FINLAND, Helsinki University: keyonote speech** at the **University of Helsinki**, during *The Fourth International Conference on Historical News Discourse*, Helsinki 05-07 June 2014; title of the speech: "The birth and development of multimodality in news reporting" (June 07);

- **2014 MEXICO, Querétaro, Tecnológico de Monterrey (University Campus**) February 24 - March 01; title of the lessons: "The language of the Media";
- **2014 RUSSIA, Moscow (The Russian Customs Academy** (Ljubertsy**)**: Visiting Professor; title of the lecture: "How can language studies enhance international economic cooperation?" (February 7);
- **2012-2015 ITALY, Venice (School of Journalism** "Dino Buzzati") on the language of journalism in the digital age;
- **2011 ITALY, Bari University**: "Culture and Media in ELT";
- **2011 GERMANY, Leipzig**: seminar "Linguaggio politico e corpora linguistici"given at the Institut für Romanistik, University of **Leipzig**;
- **2011 ITALY, SALERNO University**: "English and the Media";
- **2011 ITALY, BARI University**: "In the world of communication: from politics to advertising";
- **2010 ITALY, Rome (TESOL Italy)**: "Learning English through the Media: from language to culture";
- **2010 ITALY, Rome, British Council**: "The future of English" – conversation with David Crystal;
- **2009 ITALY, Milan University**: "Small corpora and specialized languages: the language of newspapers";
- **2008 SPAIN, Madrid**: seminar "The language of the Media", given as a member of the teaching staff of the Master and PhD course in *Lingüística inglesa: Nuevas aplicaciones y comunicación internacional* based at Universidad Complutense de **Madrid**.
- **2007 GREECE, Thessaloniki University**: *plenary speech* in *Third International Conference on Modality in English" (ModE3), hosted by 18th International Symposium on Theoretical and Applied Linguistics*, 4-6 May 2007, Aristotle University of **Thessaloniki**; title of the plenary speech: "Subjectivity, non-subjectivity and intersubjectvity in English modality";
- **2007 ITALY, Milan University**: "Le specificità del linguaggio giornalistico";
- **2006 SWITZERLAND, Zurich**: visiting professor at the University of **Zurig**; title of the lecture: "The history of newspaper language";
- **2006 GERMANY, Giessen**: visiting professor at the University of **Giessen**; title of the lesson: "Newspapers from past to present".
- **2005 ITALY, Milan University**: "Corpus linguistics and specialized languages";
- **2001 ITALY, Cagliari University**: "The language of written political and economic discourse;
- **2000** I**TALY, Cagliari University**: "The language of written political economic and social discourse";
- **2000 ITALY, Vellano (**Tuscan Word Centre): "How to use corpora in language

research".

FUNDING and GRANTS

- **2023-2027**: **Project of Excellence** "**Inclusive Humanities: Prospettive di sviluppo nella ricerca e nella didattica delle lingue e letterature straniere**", member of the project planning and of the scientific committee, project funded with 6.5 million euros;

- **2022**: **INEST – Interconnected North East Innovation Ecosystem**, 2 research grants funded by the European Union (Mission 4/2, investment 1.5, spoke 6 Tourism, Cultural Industries and Urban Manufacturing);

- **2021-2024** (**PRIN project**, funded by the Italian Ministry of University and Research): "Communicating transparency: New trends in English-language corporate and institutional disclosure practices in intercultural setting"
  Partner universities: Università di Pisa, Università di Roma "La Sapienza", Università di Modena e Reggio Emilia, Università di Cagliari, Verona; Roberta Facchinetti is head of the Verona research unit;

- **2018-2022: Project of Excellence "Digital Humanities applied to Modern languages"**: responsible for the planning and submission of the proposal for the 5-year-long project that has been granted **6 million Euros** by the Ministry of Education;

- **2016-2019** (**PRIN project**, funded by the Italian Ministry of University and Research): "English as a Lingua Franca in domain-specific contexts of intercultural communication: a Cognitive-functional Model for the analysis of ELF accommodation strategies in unequal migration contexts, digital-media virtual environments, and multicultural ELF classrooms."
  Partner universities: Università del Salento, Università Roma Tre, Verona; Roberta Facchinetti is head of the Verona research unit;

- **2015**: Director of the CLIL (*Content and Language Integrated Learning*) project, aimed at training secondary school teachers to teach their disciplinary subjects in English; the project is funded by the Italian Ministry of Education;
- **2014-2017**: "The University website between translation and translatability" (3 years, funded by the Italian Ministry of University and Research);
- **2012**: "The Social Media between Communication and marketing" (Regional funds);
- **2011**: one year long project for 2 scholarships: "Made in Veneto: English and new media for Micro, Small and Medium local Enterprises" (Regional funds);

- **2011-12 PRIN project** (funded by the Italian Ministry of University and Research): "Dictionaries, textbooks and words between languages, cultures and ideologies". The research programme involves five different Italian universities: Milan, Bologna, Catania, Turin, and Verona;

- **2010-11**: Joint research project "The image of Verona in the world". Full partners of the project are the Province of Verona and the Association "Verona Tuttintorno";

- **2009 PRIN project** (funded by the Italian Ministry of University and Research): "The English lexicon between cultural identities and textual genres". The research programme involves five different Italian universities: Milan, Bologna, Catania, Turin, and Verona;

- **2008-2010**: **EU grant** for two specializing courses held at the University of Verona in "English Applied to New Technologies":
  - Business English and E-Commerce;
  - Web English;

- **2007-2008** Joint research project between the Catholic University of Milan and the University of Verona: "Contacts, hybridization, influences of the English Language in the Scientific-technical discourse";

- **2003-2005**: Work group including lawyers and linguists based at the University of Verona, who compiled a thematic legal dictionary (Italian-English) on CD-ROM (*DITELI*);

- **2002 (**funded by the Italian Ministry of Education): "Interculturality and discourse in specialized English"; the research programme involved five different Italian universities: Turin, Naples, Rome, Milan, Bergamo, and Verona.

- **2001-2002** grant for four specializing courses held at the University of Verona in "English for Special Purposes":
  - English for Tourism,
  - Medical English,
  - English for Psychology and Education,
  - English for Politics.

RESEARCH

Roberta Facchinetti's main research interests, which are supported by the use of computerised corpora of both synchronic and diachronic English, focus on

- Journalistic discourse

- the language of negotiations

- English language teaching

Recently, special attention has been given to the digital environment and AI.

The publications resulting from the above-mentioned studies are almost exclusively international; indeed Roberta Facchinetti has published with **Cambridge University Pres**s (Cambridge), **Benjamins** (Amsterdam), **Rodopi** (New York/Amsterdam), **Mouton de Gruyter** (Berlin/New York), **Cambridge Scholars Publishing** (Newcastle-upon-Tyne), **Routledge** (London), **Peter Lang** (Bern/Frankfurt), and **SAGE** (London), among others.

Roberta Facchinetti has presented the results of her studies at several conferences, both in Italy and abroad (Australia, Austria, Belgium, British Isles, Canada, China, Cuba, Czech Republic, Finland, Germany, Hungary, Iran, Lithuania, Malta, Mexico, New Zealand, Poland, Portugal, Russia, Singapore, Spain, Sweden, the United States, and Taiwan, among others).

ORGANIZATION of CONFERENCES, SEMINARS and WORKSHOPS PARTICIPATION in CONFERENCE COMMITTEES

- 2026: Co-organizer with Louise Sylvester and Gloria Mambelli of the panel "Lexical perspectives on the rise of Standard English", **23rd International Conference on English Historical Linguistics** (ICEHL-23), University of Milan, Italy;
- 2025: Member of the technical committee of **15th International Conference on Languages, Literature, and Linguistics (ICLLL 2025), Tokyo**, Japan, 21-23 November 2025;
- 2025: Member of the Scientific Committee of **AELFE 2025 Conference** (European Association of Languages for Specific Purposes), "Revising LSP in the multimodal literacy age", **Castelló**, Spain, 25-27 June 2025;
- 2024: Member of the Scientific Committee of **10th INPRA – International Conference on Intercultural Pragmatics and Communication**, 30-31 May, 01 June, University of **Pisa;**
- 2023: Member of the Scientific Committee of the **"2nd Eurasian Translation Congress**", State University of **Yerevan**, Armenia, 27-29 September 2023;
- 2023: Member of the Scientific Committee of the "**18th International Symposium on Social Communication**", **Santiago de Cuba**, 23-26 January 2023;
- 2021: Co-organizer (with Jan Chovanec, University of Brno) of the Seminar **"The Discursive Management of Conflict in Interpersonal Interactions"** (31 August-01 September 2021), within the ESSE Conference (European Society for the Study of English), University of Lyon (online);
- 2021: Member of the Scientific Committee of the "**9th International Contrastive Linguistics Conference"**, University of Genoa, 20-21 May 2021;
- 2021: Member of the Scientific and Organizing Committee of the Symposium "**50 years of the Centre for Applied Linguistics. Tribute to Julio Vitelio Ruiz**

Hernández", Centre for Applied Linguistics, Santiago de **Cuba**, January 18-22, 2021;

- 2020: Member of the Programme Committee of the **International Conference "Critical Approaches to Discourse Analysis Across Disciplines**" (CADAAD Conference 2020), 6-10 July, University of Huddersfield, **UK** (rescheduled to 2021 due to the global pandemic);
- 2020: Member of the Scientific Committee of the **Ninth International Contrastive Linguistics Conference (ICLC9)**, University of **Genoa**, 14-15 May 2020 (rescheduled to 2021 due to the global pandemic);
- 2019: Organizer of the Seminar "**Force and Grace in Public Speaking**", University of Verona, 26 March 2019;
- 2019: Organizer of the Workshop "**Implicit and Intercultural Communication**", University of Verona, 27-28 March 2019;
- 2019: Member of the Technical Committee of the **8th International Conference on Language, Medias and Culture**, 10-12 April, 2019, **Osaka, Japan***;*
- 2019: Member of the Scientific Committee of "**Possibility and Necessity: Concepts and Expressions of modality**", 17-19 October 2019, Université de Pau & des Pays de l'Adour, **Pau, France**;
- 2016: Co-organizer of "**Selma e Dintorni: La questione African American nella letteratura, lingua e cultura degli Stati Uniti**", one-day conference, Dept. of Foreign Languages and Literatures, University of Verona, Verona, Italy, 19 April 2016;
- 2016: Organizer of "**Il kit del traduttore**": one-day workshop for translators, Dept. of Foreign Languages and Literatures, University of Verona, Verona, Italy, 12 February 2016;
- 2015: Member of the Scientific Committee of the **2nd International Symposium on *Figurative Thought and Language* (FTL2),** Dept. of Humanities, University of Pavia, Italy, 28-30 October 2015;
- 2015: Member of the Scientific Committee of the Second International Conference on **Teaching English for Specific and Academic Purposes**, "*Synergies of Language Learning*", Faculty of Electronic Engineering, University of Niš, Serbia, May 22-24, 2015;
- 2013: Co-organizer of the International Conference "**The languages of politics** / La politique et ses langages", held at the University of Verona on 30-31 May 2013;
- 2013: Co-organizer of the International Symposium "**New frontiers in Teaching and Learning English**", held at the University of Verona on 15 February 2013;
- 2011: Co-organizer of: XXV Convegno Nazionale dell'Associazione Italiana di Anglistica, L'Aquila, 15-17 settembre, 2011 (language section);
- 2010: International Conference *Corpus Linguistics and Variation in English,* ICAME-31, 26-30 Maggio 2010, Justus Liebig Universität, **Giessen**; coordinator of the

workshop *News (new) media and corpora;*

- 2010: Organizer of the International conference "The study of lexicon across cultural identities and textual genres" (LEXIS), held at the University of Verona on 11-13 November 2010;
- 2010: 10th International Conference of the *European Society for the Study of English,* 24-28 August 2010, University of **Turin**; organizer and coordinator of the panel "*News, electronic corpora and analysis – methodologies and corpora for changing texts*";
- 2009: Co-organizer of the International Conference on "American English(es): linguistic and socio-cultural perspectives", University of Verona, (26 May 2009);
- 2009: Co-organizer of the International Conference on "Multimodal Approaches to Communication", University of Verona (27 May 2009);
- 2008: Co-organizer of GlobEng: International Conference on Global English, University of Verona (14-16 February 2008);
- 2004: Organizer of the XXV Conference of the International Computer Archive of Modern and Medieval English: Corpus linguistics: The state of the art twenty-five years on, University of Verona (19-23 May 2004);
- 2002: Co-organizer of the AIA Seminar English linguistics between quantitative and qualitative in research and teaching (University of Verona, 16-17 May 2002);
- 2001: Organizer of the first International conference on Modality in Contemporary English, University of Verona (6-8 September 2001).

DIRECTION of JOURNALS

Since 2015, Roberta Facchinetti has been Co-Director of the journal ***IPERSTORIA: Testi Letterature, Linguaggi*** (*ISSN* 2281-4582), rated **Class A Journal** by ANVUR (Italian National Agency for the Evaluation of Universities and Research Institutes).

ADVISORY/EDITORIAL BOARD MEMBERSHIP

- **Member of the Editorial Board** of the international journal (with Impact Factor) ***Intercultural Pragmatics***;
- **Member of the Referees Board of the journal *Rassegna Italiana di Linguistica Applicata*** (**RILA**), an internationally refereed journal of Linguistics edited by the Italian Centre of Applied Linguistics);
- **Member of the Scientific Board of the international journal *English Text Construction*** (ETC), an internationally refereed journal of English Linguistics, Applied Linguistics and Literary Studies published by Benjamins;

- **Member of the Scientific Board of the book series *English Library: The Linguistics Bookshelf*;**
- **Member of the Scientific Board of the journal *Lingue e Linguaggi*,** an Italian refereed journal of Theoretical and Applied Linguistics;
- **Member of the Scientific Board of the book series *Contesti Linguistici*,** a multilingual refereed book series.

INCLUSION IN EXPERT DATABASES

- **Database of international experts for quality assurance procedures** for the Latvian Academic Information Centre (AIC) – the Latvian quality assurance agency affiliate of the European Association for Quality Assurance in Higher Education (ENQA) (since 2015);
- **Greek Ministry of Education Database of Field Experts** (since 2014);
- **External Member Registry of the University of the Aegean**, Greece (since 2014);
- Database of the **Italian National Agency for the Evaluation of Universities and Research Institutes** (ANVUR) -- **Experts for the Evaluation of Higher Education teaching** (2015-2017).

MEMBERSHIP to SCIENTIFIC ASSOCIATIONS and RESEARCH CENTRES

- Associazione Italiana di Anglistica (AIA);
- Centro di Ricerca sui Linguaggi Specialistici (CERLIS);
- Corpus and Language Variation in English Research (CLAVIER) – member of the Directive Board;
- European Society for the Study of English (ESSE);
- International Society for the Linguistics of English (ISLE);
- Centre for Negotiation and Mediation (Neg2Med) – member of the Directive Board.

DEVELOPMENT OF LINGUISTIC CORPORA

1. 2026 – MAMBELLI, G., R. FACCHINETTI, *MedPop Corpus (1500-2025)*, Department of Foreign Languages and Literatures, University of Verona, Italy;

2. 2024 – FACCHINETTI, R., CORRIZZATO, S., FRANCESCHI, V., MAMBELLI, G. (2024).
   SciencePop Corpus, Department of Foreign Languages and Literatures, University of Verona, Italy;

3. 2024 – FACCHINETTI R., V. FRANCESCHI, S. CORRIZZATO, S. CAVALIERI, *InterDiplo_JD Corpus*, Department of Foreign Languages and Literatures, University of Verona, Italy;

4. 2021 – CAVALIERI, S., S. CORRIZZATO, FACCHINETTI, R. 2021. *InterDiplo-Covid19 Corpus,* Department of Foreign Languages and Literatures, University of Verona, Italy.

PUBLICATIONS

1. 2025 – FACCHINETTI R. "Striking a balance between norms of impartiality and subjectivity in broadcast interviews: A case study", *Token*, Special issue ed. by Christina Samson and Elisabetta Cecconi, pp. 281-298;

2. 2025 – FACCHINETTI R. "Corpus Analysis of News Discourse" in C.A. Chapelle & T. Berber Sardinha (Eds.) *The Encyclopedia of Applied Linguistics (Corpus Linguistics)* (2nd ed.), New York: Wiley-Blackwell, online first https://doi.org/10.1002/9781405198431.wbeal20505.

3. 2025 – FACCHINETTI R. (co-authored with Elena Borsetto, Geltrude Daniela Vescio, Sharon Hartle and Roberta Facchinetti) "The role of Language Centres in the development of EMI: pedagogical procedures and prospectives", in Carmen Argondizzo, Cristina Mariotti, Enrica Rossi (eds.) Il ruolo dei Centri Linguistici nell'internazionalizzazione delle università italiane -- The role of language centres in the internationalization of Italian universities, Milano: Pavia University Press, pp. 171-194;

4. 2025 – FACCHINETTI R. "The (ever)changing face of news, with broadcast interviews in focus", Discourse & Communication, 19/1 pp. 7-24;

5. 2025 – FACCHINETTI R. "Interviewing AI: A new challenge for discourse analysis in the neural age", in S. Maci and P. Anesa (eds.) AI: Challenges and potentialities.

A Discourse Analysis Perspective. Special issue of *International Journal of Language Studies*, pp. 13-30;

6. 2024 – CAVALIERI S. and R. FACCHINETTI "Neutrality in news interviews: an open question". Special Issue of ESP Across Cultures (2024). B. Crawford Camiciottoli and O. Denti (Eds.), The construction of transparency in corporate and institutional discourse: insights across domains, genres, and cultures, vol. 21, pp. 53-64.

7. 2024 – HARTLE, S., BORSETTO, E., HSU, J.L, VESCIO, G.D., FACCHINETTI, R. "Learning Ecologies and Transcultural Interaction in EMI Classes: A Comparison of Student Perceptions in Italy and Taiwan", International Journal of Linguistics, 16/7: 192- 223;

8. 2023 – FACCHINETTI R. "Oppositional discourse in the digital transformation: A contrastive analysis between face-to-face and video-mediated interviews in English", *Lingue e Linguaggi* 58, Special issue ed. by M. Bondi – S. Cacchiani Positioning, point of view and ideology in the digital transformation, pp. 23-42.

9. 2022 – HARTLE, S., P. VETTOREL, R. FACCHINETTI, "Universal Design for Learning with reference to English language teaching in Italian Higher Education", In: Quaderni del Dipartimento di Linguistica, Università della Calabria, special issue: "Approccio Umanistico e Creatività nella Didattica Universitaria: Riflessioni, Prospettive e Best Practice. Studi in onore di Carmen Argondizzo" a cura di Anna Maria De Bartolo e Jean M. Jimenez, vol 30, pp.65-77;

10. 2022 – CAVALIERI S., S. CORRIZZATO, R. FACCHINETTI, 2022 "The Research-Practice Interface in ESP and the Challenges for Linguists in the Digital Era: The Case of the InterDiplo Corpus". In: Ersilia Incelli, Renzo Mocini, Judith Turnbull (eds.) The Research-Practice Interface in English for Specific Purposes. Past, Present and Future. Cambridge Scholars Publishers: Newcastle upon Tyne, pp. 190-205;

11. 2022 – HARTLE, S., V. FRANCESCHI, R. FACCHINETTI, "Teaching communication strategies for the workplace: a multimodal framework". In: Multimodal Communication, Vol. 11/1: 5-15;

12. 2021 – FACCHINETTI R. "The building of English language identity through dictionaries and grammar books: two case studies". In: Token, vol. 12: pp. 137-153;

13. 2021 – FACCHINETTI R. "Socio-political context and the Press in Early 20th Century China: A Case Study". In: Nicholas Brownlees (ed.) *The Role of Context in the Production and Reception of Historical News Discourse*. Linguistic Insights Series, Peter Lang: Bern, ''199-218;

14. 2021 – FACCHINETTI R. "News Discourse". In: Ken Hyland, Brian Paltridge, Lillian Wong (eds.) *The Bloomsbury Handbook of Discourse Analysis* (2nd ed.) London: Bloomsbury, Chapter 11, pp. 153-165;

15. 2021 – JANE LU HSU, SHU-YUN CHEN and ROBERTA FACCHINETTI "European students' learning adaptation to socio-cultural interactions in Taiwan". In: *Asia Europe Journal*. *Studies on Common Policy Challenges* 19: 347-370;

16. 2021 – FACCHINETTI R. "News discourse and the dissemination of knowledge and perspective: From print and monomodal to digital and multisemiotic". In: *Journal of Pragmatics*, special issue on "Knowledge Communication and Knowledge Dissemination in a digital world" edited by Marina Bondi and Silvia Cacchiani, vol. 175: 195-206;

17. 2020 – FACCHINETTI R., VETTOREL P., POPPI F., FRANCESCHI V., CALEFFI P.M. "Overviewing research on BELF communication strategies: From professional practice to ELT materials". In: *Lingue e Linguaggi*, special issue on "Uses of English as a Lingua Franca in Domain-specific Contexts of Intercultural Communication", vol. 38: 181-198;

18. 2020 – FACCHINETTI R., "Language and power in early 20th c. China: The case of Shanghai Minutes of Meeting". In: Stefania Maci, Michele Sala and Cinzia Spinzi (eds.) *Communicating English in Specialised Domains: A Festschrift for Maurizio Gotti*. Cambridge: Cambridge Scholars Publishing, pp. 271-286;

19. 2020 – FACCHINETTI R., *Introduction to English Phonetics and Morphology*, Verona: QuiEdit;

20. 2019 – FACCHINETTI R., *Lexicographers and Grammarians in the History of English*, Verona: QuiEdit;

21. 2019 – FACCHINETTI R. and Jane LU HSU "Western powers in China between 1920 and 1930: Focus on the Minutes of Meetings of the Shanghai Municipal Council", *IPERSTORIA: Testi, Letterature, Linguaggi*, XIV (Fall/Winter), pp. 157-165;

22. 2018 – MARIANI J. and FACCHINETTI R. "*Food labels* tra normativa e traduzione". In: M. Degani (ed.) *Il lessico alimentare e gastronomico: prospettive linguistiche*, Alessandria: Edizioni dell´Orso; pp. 101-120;

23. 2018 – FACCHINETTI R. (ed.), Special issue of *English Text Construction*: "*Revisiting Shakespeare's Language*" (co-editors: Annalisa Baicchi, Silvia Cacchiani, Antonio Bertacca), vol. 11(1), Amsterdam: Benjamins;

24. 2018 – FACCHINETTI R., BAICCHI A., CACCHIANI S., BERTACCA A. "Shakespeare's language revisited in the 21st century". In ENGLISH TEXT CONSTRUCTION, vol. 11 (1): 1-9;

25. 2018 – FACCHINETTI R., Review of: Sayers, Jentery (ed.) *The Routledge Companion to Media Studies and Digital Humanities*. New York/London: Routledge, 2018. In: *Iperstoria: Testi, Letterature, Linguaggi* 12 (Fall/Winter): 106-107;

26. 2017 – FACCHINETTI R., CORRIZZATO S., FRANCESCHI V. (eds.) "Specialized Discourses and ESP on the Web", sezione monografica di *IPERSTORIA: Testi, Letterature, Linguaggi*, X (Fall/Winter);

27. 2017 – FACCHINETTI R., Review of: Roberta Piazza, Louann Haarman and Anne Carbon (eds.), *Values and Choices in Television Discourse: A View from both Sides of the Screen.* New York: Palgrave, 2015. In: *Discourse & Communication* 11(4): 433–436;

28. 2017 – FACCHINETTI R., « Langue et medias : du terme au concept (et vice versa) ». In: *Autrement dit : définir, reformuler, gloser. Hommage à Pierluigi Ligas*. Sous la direction de Paolo Frassi et Giovanni Tallarico. Paris : Hermann Éditeurs, pp. 69-89;

29. 2016 – FACCHINETTI R., "Media studies and media discourse(s) in English: one term, many identities". In: *Languaging in and across Communities: New Voices, New Identities,* Bern: Peter Lang, pp. 65-82;

30. 2016 – FACCHINETTI R., Review of: Birte Bös and Lucia Kornexl (eds.), *Changing genre conventions in historical English news discourse* (Advances in Historical Linguistics 5). Amsterdam: John Benjamins, 2015. In: *English Language and Linguistics* 20(2): 353–357;

31. 2016 – FACCHINETTI R. and Sharon Hartle, "CEFR and language learning 15 years on: From university to film dubbing". In: *Europa Vicina. Rivista poliglotta d'informazione e cultura delle lingue*, n. 33 (March), pp. 10-11;

32. 2015 – FACCHINETTI R and Rosa Maria Rodriguez, "Embargo: del concepto al uso". In *Proceedings of IX Conferência Internacional Lingüística*, La Habana - Cuba, 25-27 November 2015, pp. 1-16;

33. 2015 - FACCHINETTI R., N. BROWNLEES, B. BÖS, U. FRIES, *News as Changing Texts: Corpora, Methodologies and Analysis*, Newcastle-upon-Tyne: Cambridge Scholars Publishing (2nd ed.);

34. 2015 - FACCHINETTI R., *Dizionario Giornalistico Italiano-Inglese*, Torino: Giappichelli Editore;

35. 2015 – FACCHINETTI R., CALEFFI Paola Maria "From English to *Twenglish*: A new language variety?" In: Rita Calabrese / J. K. Chambers / Gerhard Leitner (eds.) *Variation and Change in Postcolonial Contexts*, Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, pp. 233-254;

36. 2015 – FACCHINETTI R., "English in social media: A linguistic analysis of tweets". In: Leonel Ruiz Miyares, Alex Muñoz Alvarado, María Rosa Álvarez

Silva, Yamilka Pérez Joa y Daileen Jackson Rodríguez (eds.) *Comunicación Social: Retos y Perspectivas*, vol. II, pp. 807-811;

37. 2015 – FACCHINETTI, R., "Corpus linguistics and ELF". In: *Iperstoria*, issue VI (fall), pp. 212-215;

38. 2014 – ADAMI E., FACCHINETTI R., KRESS G., Guest Editors of the vol. 34/3 of the journal TEXT & TALK: "Multimodality, Meaning-making, and the Issue of 'Text'";

39. 2014 – FACCHINETTI R., Newsroom Jargon at the Crossroads of Corpus Linguistics and Lexicography. In: Gotti, M. / Giannoni D. (eds.) *Corpus Analysis for Descriptive and Pedagogic Purposes: ESP Perspectives*, Bern: Peter Lang, pp. 225-240;

40. 2013 – FACCHINETTI R., The interactivity of corporate websites: A comparative study. In *TEXTUS. English Studies in Italy* XXVI/1, pp. 45-55;

41. 2013 – FACCHINETTI R., Modal verbs in news-related blogs: When the blogger counts. In: Marin-Arrese, Juana I. / Carretero, Marta / Arús Hita, Jorge / van der Auwera, Johan (eds.), *English Modality: Core, Periphery and Evidentiality*, Berlin: Mouton de Gruyter, pp. 359-377;

42. 2013 - FACCHINETTI R., Social Media in News Texts. In: *Actualizactiones en Comunicación Social*, Atti di "XIII Simposio Internacional de Comunicación Social", Santiago de Cuba, 21-25 gennaio 2013), a cura di Centro de Lingüiística Aplicada, Santiago de Cuba, pp. 268-270;

43. 2012 - FACCHINETTI R., N. BROWNLEES, B. BÖS, U. FRIES, *News as Changing Texts: Corpora, Methodologies and Analysis*, Newcastle-upon-Tyne: Cambridge Scholars Publishing;

44. 2012 - FACCHINETTI R. (ed.), *A Cultural Journey through the English Lexicon*, Newcastle-upon-Tyne: Cambridge Scholars Publishing;

45. 2012 - FACCHINETTI R., Introduction to *A Cultural Journey through the English Lexicon*. In: Facchinetti Roberta (ed.), *A Cultural Journey through the English Lexicon*. pp. 1-6, Cambridge Scholars Publishing;

46. 2012 - FACCHINETTI R., *La Comunicazione Aziendale tra Nuove Tecnologie e Lingua Inglese: Indagine sulle Imprese del Veneto*. Verona: QuiEdit;

47. 2012 - FACCHINETTI R. (ed.), *English Dictionaries as Cultural Mines*, Newcastle-upon-Tyne: Cambridge Scholars Publishing;

48. 2012 - FACCHINETTI R. (ed.), Introduction to: *English Dictionaries as Cultural Mines*, pp. 1-6, Newcastle-upon-Tyne: Cambridge Scholars Publishing;

49. 2012 - FACCHINETTI R., Introduction to *News as Changing Texts*. In: Facchinetti Roberta, Nicholas Brownlees, Birte Bös, Udo Fries. *News as Changing Texts: Corpora, Methodologies and Analysis*. p. 1-4, Cambridge Scholars Publishing;

50. 2012 - FACCHINETTI R., News writing from the 1960s to the present day. In: Facchinetti R., Brownlees N., Bös B., Fries U. *News as Changing Texts: Corpora, Methodologies and Analysis*, Newcastle-upon-Tyne: Cambridge Scholars Publishing, pp. 145-195;

51. 2012 - FACCHINETTI R., Ripensando i blogs attraverso i *bloggers*: Il caso dei *news-related blogs*. In Ditifeci, F. (ed.) *Il Testo al Centro*. Firenze: Consiglio Regionale della Toscana, pp. 57-74;

52. 2012 - FACCHINETTI R., Teaching English through newspapers – from the early stages to university. In Maiello G. e Pellegrino R. (eds.) *Database, Corpora, Insegnamenti Linguistici*, Fasano: Schena Editore, pp. 151-166;

53. 2012 - C. ARGONDIZZO, R. FACCHINETTI R., D. PONTEROTTO (eds.), *Regenerating Community, Territory, Voices, Memory and Vision*, Proceedings of the XXV AIA Conference, L'Aquila, September 15-17 2011, 2 vols, editor in chief Laura Di Michele; Volume 2, LANGUAGE STUDIES. Introduzione al volume di C. Argondizzo, R. Facchinetti, D. Ponterotto.

54. 2011 - GESUATO S.; R. FACCHINETTI, *Going to V* vs *Going to be V-ing*: Two equivalent patterns? In *ICAME JOURNAL* , vol. 35, pp. 59-94;

55. 2011 - FACCHINETTI R., A. BELLADELLI, *English for Educators*, Milano: CEDAM;

56. 2010 - FACCHINETTI R., D. CRYSTAL, B. SEIDLHOFER (eds) (2010), *From International to Local English -- and back again*. Bern: Peter Lang, vol. 95;

57. 2009 - FACCHINETTI R., Subjectivity, (non-)subjectivity and intersubjectivity in English Modality. In: Tsangalidis A., Facchinetti R. (eds) *Studies on English Modality*. Bern: Peter Lang, pp. 53-68;

58. 2009 - FACCHINETTI R., When (lexico-)grammar takes the stage in corpus linguistic studies. In *ANGLISTIK*, vol. 20, pp. 89-104;

59. 2009 - TSANGALIDIS A., R. FACCHINETTI (eds), *Studies on English Modality: In Honour of Frank Palmer*. Peter Lang, vol. 111;

60. 2008 - FACCHINETTI R., The illocutionary force of interrogatives in English varieties. In: Martelli A., Pulcini V. *English with Corpora: Studies in Honour of Maria Teresa Prat*. Monza: Polimetrica, International Scientific Publisher, pp. 71-84;

61. 2008 – FACCHINETTI R., Review of: Wärnsby, Anna. 2006, *(De)coding Modality. The Case of* Must, May, Måste, *and* Kan. Lund Studies in English 113. Lund: Lund University, IN: *Nordic Journal of English Studies*, vol. 7/2, 2008, pp. 99-101;

62. 2008 - FACCHINETTI R., G. IAMARTINO, M.L. MAGGIONI (eds), *Thou sittest at another boke...* Monza: Polimetrica International Scientific Publisher;

63. 2008 - FACCHINETTI R., E. ADAMI, Intersubjective Patterns of English Modalised Mental State Verbs. In *ENGLISH TEXT CONSTRUCTION*, vol. 1/2, pp. 198-225;

64. 2007 - FACCHINETTI R., *Theoretical Description and Practical Applications of Linguistic Corpora*. Verona: QuiEdit;

65. 2007 - FACCHINETTI R. (ed.), *Corpus Linguistics Twenty-five Years on*. Amsterdam: Rodopi;

66. 2007 – FACCHINETTI R., Review of: Los, Bettelou, *The Rise of the* To-*Infinitive*, Oxford, Oxford University Press, 2005, IN: *English Studies* 88: 4, pp. 492-494;

67. 2007 - FACCHINETTI R., Sharon Hartle, *B1 Online Cambridge – CRUI Course*, 24 Grammar Units, CRUI & Cambridge University Press (http://www.cambridgeesol.org/crui/demonstrator/student/about.htm)

68. 2006 - FACCHINETTI R., M. RISSANEN (eds), *Corpus-based Studies of Diachronic English*. Bern: Peter Lang;

69. 2006 - FACCHINETTI R., Review of: Connor U. and T.A. Upton (eds.) (2004), *Discourse in the Professions. Perspectives from Corpus Linguistics*. John Benjamins, Amsterdam/Philadelphia. In *LINGUISTICA E FILOLOGIA*, vol. 22, pp. 197-200;

70. 2004 - FACCHINETTI R., Social commitment in Percival Leigh's "The Comic English Grammar" (1840), In Barisone E., Maggioni M.L.; Tornaghi P. (eds) *The History of English and the Dynamics of Power*. Alessandria: Edizioni dell'Orso, pp. 177-188;

71. 2004 - FACCHINETTI R., F. PALMER (eds), *English Modality in Perspective. Genre Analysis and Contrastive Studies*. Frankfurt am Main: Peter Lang GmbH;

72. 2004 - FACCHINETTI R., Review of: Ramoulin-Brunberg H., M. Nevala, A. Nurmi and M. Rissanen (eds.) *Variation Past and Present: VARIENG Studies on English for Terttu Nevalainen*, Société Néophilologique: Helsinki. In *JOURNAL OF ENGLISH LINGUISTICS*, vol. 31/4, pp. 363-369;

73. 2003 - FACCHINETTI R., Pragmatics and sociological constraints on the functions of MAY in contemporary British English. In: Facchinetti R., Krug M. and Palmer F. (eds). *Modality in Contemporary English*. Berlin: Mouton de Gruyter, pp. 301-327;

74. 2003 - FACCHINETTI R., The 1998 Rules of the International Court of Arbitration as implemented in Italy. In: Bhatia V.J., Candlin C., Gotti M. (eds). *Legal discourse in multilingual and multicultural contexts: arbitration texts in Europe*. Bern: Peter Lang, pp. 155-176;

75. 2003 - FACCHINETTI R., M. KRUG, F. PALMER (eds), *Modality in Contemporary English*. Berlin: Mouton de Gruyter;

76. 2003 - FACCHINETTI R., U. BELOTTI, D. GIANNONI, An introduction to the legal system in Italy. In: Bhatia V.K., Candlin C.N., Engberg J., Trosborg A. *Multilingual and multicultural contexts of legislation: an international perspective*. Frankfurt am Main: Peter Lang GmbH, pp. 193-224;

77. 2002 - FACCHINETTI R., *Can*. In: Gotti M., Dossena M., Dury R., Facchinetti R., LIMA M. *Variation in Central Modals*. Bern: Peter Lang, pp. 45-65;

78. 2002 - FACCHINETTI R., *Could*. In: Gotti M., Dossena M., Dury R., Facchinetti R., Lima M. *Variation in Central Modals*. Bern: Peter Lang, pp. 67-82;

79. 2002 - FACCHINETTI R., Reaching autonomy in the analysis of economic texts: a helping hand from computer software. In: Gagliardi C. *Quality and Quantity in Research Applied Linguistics: Some Issues*. Pescara: Libreria Universitaria Editrice, pp. 153-174;

80. 2002 - FACCHINETTI R., M. GOTTI, M. DOSSENA, R. DURY, M. LIMA, *Variation in Central Modals. A Repertoire of Forms and Types of Usage in Middle English and Early Modern English*. Bern: Peter Lang;

81. 2002 - FACCHINETTI R., Review of: Aijmer K. (ed.) (2001), *A Wealth of English. Studies in Honour of Göran Kjellmer*. Göteborg: Acta Universitatis Gothoburgensis, In: *INTERNATIONAL JOURNAL OF CORPUS LINGUISTICS*, vol. 7/2, pp. 295-300;

82. 2002 - FACCHINETTI R., Review of: Ziegler D. (2000), *Hypothetical Modality. Grammaticalisation in an L2 Dialect*. Amsterdam/Philadelphia: Benjamins. In: *JOURNAL OF HISTORICAL PRAGMATICS*, vol. 3/2, pp. 337-340;

83. 2002 - FACCHINETTI R., *Can* and *could* in Contemporary British English: A study of the ICE-GB corpus. In Peters P., Collins P., Smith A. (eds) *New Frontiers of Corpus Research*. AMSTERDAM: Rodopi, pp. 229-246.

84. 2001 - FACCHINETTI R., "Conditional constructions in Modern English legal texts" in Maurizio Gotti & Marina Dossena (eds.) *Modality in Specialised Texts*, selected papers of the 1st CERLIS Conference (Bergamo 5-6 May 2000), Bern: Peter Lang, pp. 133-150;

85. 2000 - FACCHINETTI R., "The modal verb *shall* in the 19th century between grammar and usage", in Dieter Kastovsky and Arthur Mettinger (eds.) *The History of English in a Social Context*, Berlin: Mouton de Gruyter, pp. 115-133;

86. 2000 - FACCHINETTI R., "*Be able to* in Present-day British English", in Christian Mair and Marianne Hundt (eds.) *Corpus Linguistics and Linguistic Theory. Papers from the 20th International Conference on English Language Research on Computerised Corpora* (26-30 May 1999), University of Freiburg, Amsterdam: Rodopi, pp. 117-

130;

87. 2000 - FACCHINETTI R., "English in the Humanities: Is it ESP?" in Jana Dvořáková, Dana Slabochová and Libuše Drnková (eds.) *LSP Forum '99. Proceedings of International Conference on Teaching Languages for Specific/Academic Purposes in Universities* (Charles University, Prague, Czech Republic, 17-19 September 1999), Prague: Asociace učitelů angličtiny ČR, Auačr/Atecr, pp. 61-63;

88. 2000 - FACCHINETTI R., *"Teaching 'Humanities English' in Italian Universities: The Role of Language Centres"*, in Andrea Csillaghy e Maurizio Gotti (cur.) *Le Lingue nell'Università del Duemila. Atti del 1° Convegno Nazionale dell'Associazione Italiana dei Centri Linguistici Universitari (AICLU)* (Centro Linguistico e Audiovisivi, Università di Udine, 20-22 maggio 1999), 2000, Udine: Forum, Editrice Universitaria Udinese, pp. 113-123;

89. 2000 - FACCHINETTI R., "I programmi di analisi dei *corpora* linguistici: dalla parte degli studenti", in Rema Rossini Favretti (cur.) *Linguistica e Informatica. Corpora, Multimedialità e Percorsi di Apprendimento. Atti del III seminario AICLU* (CILTA, Università degli Studi di Bologna, 7-8 aprile 2000), Roma: Bulzoni Editore, pp. 109-120;

90. 2000 - FACCHINETTI R., "Unlocking the pragmatics of modal-adverb collocations in Early Modern English", in Gabriella Di Martino & Maria Lima (eds.) *English Diachronic Pragmatics. Atti del Convegno di Studi "English Diachronic Pragmatics"*, (Napoli, 13-15 maggio 1999) Napoli: Pubblicazioni dell'Istituto Suor Orsola Benincasa, pp. 177-190;

91. 1999 - FACCHINETTI R., *English in the Humanities: History and Philosophy*, Padova, CEDAM;

92. 1998 - FACCHINETTI R., "Drawbacks and pitfalls of machine-readable texts for linguistic research", *International Journal of Corpus Linguistics*, vol. 3(2), pp. 211-228;

93. 1998 - FACCHINETTI R., "Expressions of futurity in British Caribbean Creole", *ICAME Journal, Computers in English Linguistics* 22, pp. 7-22;

94. 1998 - FACCHINETTI R., "Anthony Huish: a 17th-century English grammarian", in Jacek Fisiak and Marcin Krygier (eds.) *Advances in English Historical Linguistics*, Berlin: Mouton de Gruyter, pp. 53-62;

95. 1998 - FACCHINETTI R., "Does it *have to* be *must*? The modals of necessity in British Caribbean Creole", *Linguistica e Filologia 7*. Dipartimento di Linguistica e Letterature Comparate, Bergamo: Università degli Studi di Bergamo, pp. 59-76;

96. 1998 - FACCHINETTI R., "Corpora e apprendimento linguistico: due mondi in avvicinamento", in Laura Jottini (cur.) *Le Attività dei Centri Linguistici in una Dimensione Europea: Atti del Seminario di Studi* (Cagliari, 13-15 novembre 1997), Cagliari: Cooperativa Universitaria Editrice Cagliaritana (C.U.E.C.), pp. 127-142;

97. 1998 - FACCHINETTI R., "Anthony Huish's *Priscianus Ephebus*: a 17th-century handbook of translation", in Giovanni Iamartino (cur.) *English Diachronic Translation. Atti del VII Convegno Nazionale di Storia della Lingua Inglese,* (Gargnano, 2-4 ottobre 1995), Roma: Ministero per i Beni Culturali e Ambientali: Divisione Editoria, Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato, pp. 225-235;

98. 1998 – FACCHINETTI, R., Review of: Hoye, Leo (1997), *Adverbs and Modality in English*, London & New York, Longman [*English Language Series*, General Editor: Randolf Quirk]; IN: *Linguistica e Filologia* 6 , pp. 244-245;

99. 1998 - FACCHINETTI R., *English in the Humanities: Psychology and Education*, Padova, CEDAM;

100. 1997 - FACCHINETTI R., "The role of a university language centre in teacher training courses", in David Little and Bernd Voss (eds.) *Language Centres: Planning for the New Millenium: Papers from the 4th CERCLES Conference* (Dresden, 26-28 September 1996), Plymouth: CERCLES, pp. 286-298;

101. 1997 - FACCHINETTI R., "*May/might* + modal verb' in Present-day written British English: an investigation based on the *British National Corpus*", *Linguistica e Filologia 4.* Dipartimento di Linguistica e Letterature Comparate, Bergamo: Università degli Studi di Bergamo, pp. 105-121;

102. 1997 - FACCHINETTI R., "Modal combinations in Modern English: A socio-historical interpretation", in E. Barisone and J. Hughes (eds.) *Linguistic Change in English: A Socio-Cultural Overview*, special issue of *Textus X*, vol. 2, pp. 377-394;

103. 1997 – FACCHINETTI, R., Review of: Swan, Toril and Olaf Jansen Westvik (eds.) (1997), *Modality in Germanic Languages; Historical and Comparative Perspectives*, Berlin / New York, Mouton de Gruyter [Trends in Linguistics: Studies and Monographs 99]; In: *Linguistica e Filologia* 5, pp. 235-237;

104. 1997 – FACCHINETTI, R., Review of: McEnery, Tony and Andrew Wilson (1996), *Corpus Linguistics*, Edinburgh, Edinburgh University Press [Edinburgh Textbooks in Empirical Linguistics]; In: *Linguistica e Filologia* 4, pp. 174-176;

105. 1996 - FACCHINETTI R., "Bilingual lexicography in 17th-century England: the case of Anthony Huish", *Linguistica e Filologia 3.* Dipartimento di Linguistica e Letterature Comparate, Bergamo: Università degli Studi di Bergamo, pp. 209-229;

106. 1996 - FACCHINETTI R., "Peter Levins' lexicographic approach", *Linguistica e Filologia 2.* Dipartimento di Linguistica e Letterature Comparate, Bergamo; Università degli Studi di Bergamo, pp. 33-48;

107. 1996 - FACCHINETTI R., "I supporti informatici per la ricerca linguistica: caratteristiche d'uso e criteri di catalogazione", in Maurizio Gotti (cur.) *Progetti Linguistici e Sperimentazioni Didattiche*, Centro Linguistico d'Ateneo, Università degli Studi di Bergamo, Bergamo: La Nuova Italia, pp. 121-147;

108. 1996 - FACCHINETTI R., "The exploration of diachronic English software by foreign language students", in Simon P. Botley, Julia Glass, Tony McEnery, and Andrew Wilson (eds.) *Proceedings of Teaching and Language Corpora*, UCREL Technical Papers 9 (Special Issue), Lancaster: Lancaster University, pp. 150-159;

109. 1996 - FACCHINETTI, R., Review of: Wardhaugh, Ronald (1995), *Understanding English Grammar. A Linguistic Approach*, Oxford, Blackwell; In: *Linguistica e Filologia* 2 (1996), pp. 270-271;

110. 1995 - FACCHINETTI R., "*Will* in *if*-clauses: a dynamic-epistemic interpretation", *Linguistica e Filologia 1.* Dipartimento di Linguistica e Letterature Comparate, Bergamo: Università degli Studi di Bergamo, pp. 35-49;

111. 1994 - FACCHINETTI R., "From non-recurrence to occurrence: first recordings of the prefix *non-* in English", *Quaderni del Dipartimento di Linguistica e Letterature Comparate*, n. 10, Bergamo; Università degli Studi di Bergamo, pp. 261-271;

112. 1994 - FACCHINETTI R., "Lexical potentialities of the prefix *non-* in Early Modern English" in Rolando Bacchinelli (cur.) *Historical English Word-Formation: Papers Read at the Sixth National Conference of the History of English*, Urbino: Quattro Venti, pp. 175-190;

113. 1993 - FACCHINETTI R., "*Can* vs. *may* in Early Modern English", in Maurizio Gotti (ed.) *English Diachronic Syntax*, Milano: Guerini, pp. 209-221;

114. 1993 - FACCHINETTI R., "La modalità dinamica: un'esistenza controversa", *Quaderni del Dipartimento di Linguistica e Letterature Comparate*, n. 9, Bergamo: Università degli Studi di Bergamo, pp. 109-144;

115. 1990 - FACCHINETTI R., "Modalità dinamico-epistemica in *may not*", *Quaderni del Dipartimento di Linguistica e Letterature Comparate*, n. 6, Bergamo: Università degli Studi di Bergamo, pp. 123-134;

116. 1989 - FACCHINETTI R., "La deonticità nascosta del modale inglese *will*", *Quaderni del Dipartimento di Linguistica e Letterature Comparate*, n. 5, Bergamo: Istituto Universitario di Bergamo, pp. 133-146.

PAPERS and KEYNOTE SPEECHES delivered at CONFERENCES

1. **2026** "The Southeast Asian Conference on Arts & Humanities (SEACAH2026)" Singapore, 5-9/02/2026,
   TITLE OF THE JOINT PAPER (with Sara Corrizzato and Valeria Franceschi): "Approaching scientific dissemination in a cross-disciplinary way: focus on health and well-being";

2. **2025** PRIN-CLAVIER "Communicating transparency: New trends and insights for professional and intercultural settings", 29-30 May 2025, Universiy of Calabria,
   TITLE OF THE JOINT PAPER (delivered by Valeria Franceschi): "Women's interviewing style in broadcast interviews: a corpus-assisted analysis";

3. **2023** "International Symposium on AI: Challenges and potentialities. A Discourse Analysis Perspective", Università di Bergamo, 19-20 ottobre 2023,

   TITOLO DELLA CONFERENZA PLENARIA: "Interviewing AI: A new challenge for discourse analysis in the neural age";

4. **2023** (online): ICAME44 "English going places, corpora crossing spaces", North-West University in South Africa, 17-21 maggio 2023;
   TITLE OF THE PRESENTATION: "The (re-)shaping of English discourse in video-mediated interviews with diplomats: a corpus-based analysis";

5. **2022**: Digital Marathon (10-14 October 2022 Verona-Bergamo-Modena-Venezia-Udine) co-presenter in the panel "I corpora linguistici nell'era digitale" (12/10/2022);

6. **2022**: XXX AIA National Conference, 16-18 September 2022, Università di Catania
   TITLE OF THE *JOINT PRESENTATION*: "From knowledge dissemination to infodemic: A corpus-based analysis of interviews to international experts on COVID-19", "Experiment and Innovation: Branching Forwards and Backwards" (delivered by Sara Corrizzato and Silvia Cavalieri);

7. **2021** (online) *15th International Conference on Digital Humanities (ICDH)*, December 2-3 2021, World Academy of Science, Engineering and Technology, Tokyo, Japan,
   TITLE OF THE PRESENTATION: "Tagging a corpus of Media interviews with diplomats: challenges and solutions" (delivered by Silvia Cavalieri and Sara Corrizzato – *best presentation award*);

8. **2021** (online): **Keynote speech** delivered on November 18, 2021 at the CLAVIER International Conference "*Exploring Words in the Digital Transformation: Tools and Approaches for the study of Lexis and Phraseology in Evolving Discourse Domains*", organized by the University of Modena, 18-19 November 2021;
   TITLE OF THE KEYNOTE SPEECH: "From conflict to conflict resolution: The (new) role of language";

9. **2021** (online): "English and Digital Humanities between learning design and corpus analysis -- Introduction", Giornata di Studio *L'Umanista Digitale 3.0: Prospettive per le Imprese Culturali e la Ricerca*, University of Salerno, 10 November 2021;

10. **2021** (online): "15th International ESSE Conference (European Society for the Study of English) 31 August-1 September 2021)
    TITLE OF THE JOINT PAPER (with Sara Corrizzato and Silvia Cavalieri): "The language of diplomacy in media interviews: Building a cross-cultural corpus";

11. **2021** (online): International Conference "Crossing Boundaries through corpora – ICAME42, Dortmund University, Germany (18-21 August 2021)
    TITLE OF THE JOINT PAPER (delivered by Sara Corrizzato and Silvia Cavalieri): "Compiling a spoken corpus of journalistic interviews: from transcription to pragmatic annotation";

12. **2021** (online): "*Evolving English and the Digital Era*" – Sixth Conference of the International Society for the Study of English (ISLE6), 2-5 June 2021, Joensuu, Finland;
    TITLE OF THE JOINT PAPER (delivered by Sara Corrizzato and Silvia Cavalieri): "English corpus linguistics in the digital age: new challenges and perspectives";

13. **2021** (online): "19th International Conference on Communication, Medicine, and Ethics" (COMET 2021), 28-30 June, University of Insubria, Como;
    TITLE OF THE JOINT PAPER (delivered by Silvia Cavalieri and Sara Corrizzato): "Communicating (un)certainty and risk management during the pandemic: epistemic modality in interviews with international experts";

14. **2020** (online) **keynote speech** "Language in Public Diplomacy", delivered on December 11, 2020 at the International Conference "Language, Heart and Mind 5: Emotions, Cultures, Discourses", organized by the University of Catania, Department of Humanities;

15. **2020** (online) – Conference "Didattica ai tempi del Covid" – 15 October 2020, University of Verona, Italy;
    TITLE OF THE JOINT PAPER (WITH SHARON HARTLE VALERIA FRANCESCHI, SARA CORRIZZATO, SILVIA CAVALIERI): "Didattica blended in lingua inglese ai tempi del Covid: tra corso di perfezionamento e Master";

16. **2020** (online) – MULTILINVR Conference "Lingue, impresa, formazione e internazionalizzazione" – 21 September 2020, University of Verona, Italy;
    TITLE OF THE JOINT PAPER (WITH SHARON HARTLE VALERIA FRANCESCHI, SARA CORRIZZATO, SILVIA CAVALIERI): "Efficienza ed efficacia della comunicazione lavorativa in lingua inglese: il corso di perfezionamento e aggiornamento professionale 'English for the world of work';

17. **2019 – plenary speech** delivered at the first CHER Conference – Corpora and Historical English Research (focus on "Discursive identities in Historical English Texts"), University of Florence, October 2019;

TITLE OF THE SPEECH: "The building of English identity in historical dictionaries and grammar books";

18. **2019** – XXIX AIA Conference - "Thinking out of the box in language, literature, cultural and translation studies questioning assumptions, debunking myths, trespassing boundaries", University of Padua, 5-7 September 2019;
    TITLE OF THE PANEL (RUN BY R. FACCHINETTI): "BELF Communication strategies: from ELT to online interactions";

19. 2019 – 7th Conference on Historical News Discourse (CHINED VII), Department of Communication, Pompeu Fabra University, **Barcelona**, **Spain**, 23-24 May 2019;
    TITLE OF THE PAPER: "Meeting minutes as news and sources in early 20th-century China";

20. 2018 – 9th Inter-Varietal Applied Corpus Studies - International Biennial Conference 2018, University of Malta, **Valletta Campus**, **Malta,** 13-15 June 2018;
    TITLE OF THE JOINT PAPER WITH VALERIA FRANCESCHI E SARA CORRIZZATO: "Unveiling the journalist's stance: Focus on The Economist's coverage of the Brexit referendum";

21. 2017 – *International Conference on ESP, New Technologies and Digital Learning*, The Hong Kong Polytechnic University, Hunghom, **Hong Kong**, 7-9 December 2017;
    TITLE OF THE JOINT PAPER WITH SHARON HARTLE (who delivered the paper): "The Quality lies in the blend: from MOOCs to bSPOCs in ESP teaching";

22. 2017 – XXVIII AIA Conference: *Worlds of Words: Complexity, Creativity, and Conventionality in English Language, Literature and Culture* (**PISA** University, 14-16 September 2017);
    TITLE OF THE JOINT PAPER WITH PAOLA MARIA CALEFFI: "ELF in email exchanges for international business communication";

23. 2017 – CHINED VI: The social implications of Genre in Historical News Language (*The University of Sheffield, 21-23 June 2017*);
    TITLE OF THE JOINT PAPER WITH VALERIO FIDENZI (who delivered the paper): "A country which none of us completely understand": The Economist's viewpoint on China between 1800 and 1900;

24. 2016 – 11th ISTETL: 11th International Symposium on Teaching English at Tertiary Level *(The Hong Kong Polytechnic University, **HONG KONG**, December 9-10, 2016);*
    TITLE OF THE JOINT PAPER (WITH JANE LU HSU, National Chung Hsing University, Taichung, Taiwan): "English from teaching subject to instruction medium in higher education: A comparative study between East and West";

25. 2016 – 13th Conference of the International Society for the Study of English *(University of Galway, EIRE, 22-26 Augusto 2016)*;

TITLE OF THE KEYNOTE SPEECH: "English in the Media: When news discourse sheds its bark";

26. 2015 – The Fifth International Conference on Historical News Discourse *(University of Fernando Pessoa - **Porto**, **PORTUGAL,** 11-13 June 2015);*
TITLE OF THE PAPER: "Europe in the eyes of the early New York Times";

27. 2015 – *A tavola con i linguisti*, symposium for EXPO 2015, 22 May 2015, **Verona**
TITLE OF THE JOINT PAPER (WITH JESSICA MARIANI): "*Food labels*: rischi e fiaschi traduttivi";

28. 2015 – *XIV Simposio International de Comunicacion Social*, 19-23 January 2015, Santiago de Cuba, **CUBA;**
TITLE OF THE PAPER: English in social media: A linguistic analysis of tweets;

29. 2014 – *Cross-Straits International Conference on English for Specific Purposes*: *Uniqueness and Diversity in ESP Research and Pedagogy,* 3-5 October 2014, Asia University, **Taichung**, **TAIWAN**
TITLE OF THE PAPER: "MEDIA STUDIES AND MEDIA DISCOURSE(S) IN ENGLISH: DIVERSITY IN UNIQUENESS";

30. 2014 – *The Fourth International Conference on Historical News Discourse* (05-07 June 2014, **Helsinki, FINLAND**)
TITLE OF THE PAPER**:** (delivered as an invited keynote speech): "The birth and development of multimodality in news reporting";

31. 2014 – *International Foreign Language Conference "Dialogue of languages and cultures in today's economic environment"* (8 February 2014, Russian Customs Academy, Ljubertsy, **Moscow**, RUSSIA)
TITLE OF THE PAPER: "How can language studies enhance international economic cooperation?"

32. 2013 – *5th International Language in the Media Conference,* (27-30 September 2013, Queen Mary University, **London**, ENGLAND)
TITLE OF THE PAPER: Newsroom jargon across languages: compiling a bilingual glossary;

33. 2013 – *International Conference on Language Variation and Change in Postcolonial Contexts*, University of **Salerno**, 18-19 April 2013;
TITLE OF THE JOINT PAPER (WITH PAOLA MARIA CALEFFI): From English to Twenglish: A new language variety?

34. 2012 – *"Norm and usage in bilingual lexicography: 16th - 21st century"*, 18-20 October 2012, Ragusa, School of Foreign Languages and Literatures, University of **Catania**;
TITLE OF THE PAPER: Building an Italian-to-English Glossary of the Jargon of Journalism";

35. 2012 – *Asia Pacific Corpus Linguistics Conference*, University of **Auckland**, February, 15-19 2012;
TITLE OF THE PAPER: Ideology in News Reporting – A Multimodal Corpus-based Study;

36. 2011 – *"Database, Corpora, Insegnamenti Linguistici"* II Convegno Internazionale del CLA, Università di **Salerno**, 17-19 novembre, 2011
TITLE OF THE PAPER: "Teaching English through newspapers: from kindergarten to university;

37. 2011 – *ICAME32 – Trends and Traditions in English Corpus Linguistics*, in honour of Stig Johansson, University of **Oslo**, 1-5 June 2011;
TITLE OF THE PAPER: Interrelations between visuals and writing in news reporting: a multimodal corpus-based study;

38. 2010 – *"LANGUAGE FLOWS", TESOL-ITALY'S 35th NATIONAL CONVENTION* **Rome**, November 19-20, 2010
TITLE OF THE PAPER: Learning English through the media;

39. 2010 – *"5th International Conference on Multimodality"* University of Technology, **Sydney**, 1-3 December 2010
TITLE OF THE PAPER (JOINT PAPER WITH E. ADAMI): The European Union through the eyes of the New York Times";

40. 2010 – *"Il testo al Centro", convegno in onore di Gigliola Sacerdoti Mariani.* **Firenze**, 15-16 aprile 2010
TITLE OF THE PAPER: News blogs: Un nuovo genere testuale?

41. 2010 – *International Conference on Legal Linguistics Law and Language in International Partnerships and Conflicts"* March 17-20, 2010, University of Lapland, **Rovaniemi**, Finland
TITLE OF PAPER: Legal lexicon in the media;

42. 2009 – *AIA XXIV National Conference, Challenges for the 21st century: dilemmas, ambiguities, directions*, **Rome**, 1-3 October 2009
TITLE OF PAPER (JOINT PAPER CON E. ADAMI): Navigating the news online: The fluidity of styles in the sea of News Blogs;

43. 2009 – *Prescriptivism and Patriotisma from Nationalism to Globalization,* August 17-19, 2009, New College, University of **Toronto**
TITLE OF THE JOINT PAPER (WITH CRISTIANA CHIARINI): The role of Media in shaping *IsraEnglish* between variation and patriotism;

44. 2007 – *"Third International Conference on Modality in English" (ModE3), hosted by 18th International Symposium on Theoretical and Applied Linguistics*, 4-6 May 2007,

Aristotle University of **Thessaloniki**, Greece;
TITLE OF PAPER (PLENARY SPEECH): "Subjectivity, non-subjectivity and Intersubjectivity in English modality";

45. 2007 – 20-22 settembre 2007: XXIII Convegno dell'Associazione Nazionale di Anglistica, *Forms of migration - Migration of forms*, Università degli Studi di **Bari**;
TITLE OF THE PAPER: 'Migrating thought': The strategic imposition of stance in English;

46. 2007 – 28th Annual Meeting of the International Computer Archive of Modern / Medieval English (ICAME 2007) – 23-27 May 2007, R&D Unit for English Studies, University of Central England, **Stratford Upon Avon**;
TITLE OF THE PAPER: The pragmatic force of interrogatives in different varieties of English;

47. 2006 – 8th International Conference of the European Society for the Study of English (ESSE-8), 29 August-02 September 2006, University College **London**;
TITLE OF THE PAPER: From geographical variety to textual type: The use of BE GOING TO in the ICE corpora;

48. 2006 – 27th Annual Meeting of the International Computer Archive of Modern / Medieval English (ICAME 2006) – 24-28 May 2006, Research Unit for Variation, Contacts and Change in English, University of **Helsinki**;
TITLE OF THE PAPER: "The use of BE GOING TO in different varieties of English";

49. 2005 – 26th Annual Meeting of the International Computer Archive of Modern / Medieval English (ICAME 2005) – joint conference with the American Association of Applied Corpus Linguistics, 12-15 May 2005, English Language Institute & Department of English, University of **Michigan**;
TITLE OF THE PAPER: "Exploiting specialized bilingual dictionaries as corpora: The case of DITELI";

50. 2004 – International Conference "The formulation of Legal Concepts across Systems and Cultures", 17-19 June 2004, Istituto Universitario di Scienze Motorie, **Roma**;
TITLE OF THE JOINT PAPER (WITH CESARE GAGLIARDI): "DITELI – Thematic Bilingual Dictionary of Italian Legal Terms";

51. 2003 – XXI Congresso Scientifico dell'Associazione Italiana di Anglistica (AIA): New Languages, New Sciences, New Literatures", 25-27 settembre 2003, Università degli Studi di **Modena**;
TITLE OF THE PAPER: "The 1998 rules of the International Court of Arbitration as implemented in Italy";

52. 2003 – 24th Annual Meeting of the International Computer Archive of Modern / Medieval English (ICAME 2003), 23-27 April 2003, **Guernsey**, UK

TITLE OF THE PAPER: The modal *can* in EModE translations of *De Consolatione Philosophiae*;

53. 2002 – Studying English on-line, International Seminar, 28-29 June 2002, Chemnitz University of Technology, **Chemnitz**, Germany;
TITLE OF THE PAPER: "Studying English on-line at the University of Verona";

54. 2002 – 23rd Annual Meeting of the International Computer Archive of Modern / Medieval English (ICAME 2002), 22-26 May 2002, Arken Conference Centre, **Göteborg**, Sweden;
TITLE OF THE PAPER: "A Multilingual Thematic Dictionary of the Italian Economic and Legal system";

55. 2001 – XX Convegno dell'Associazione Italiana di Anglistica, "Rites of Passage: Rational/Irrational, Natural/Supernatural, Local/Global", 4-6 ottobre 2001, Università di **Catania**;
TITLE OF THE PAPER: "When 'dynamic modality' sheds its skin: Evidence from PrE *can/could*;

56. 2001 – X Convegno Nazionale di Storia della Lingua Inglese, "Processes of Standardization in the History of English", 13-15 settembre 2001, Università di **Pavia**;
TITLE OF THE PAPER: "The pragmatics of *can* in Early Modern English";

57. 2001 – *ICAME 2001, 22nd Annual Meeting of the International Computer Archive of Modern / Medieval English*, Université Catholique de Louvain (**Louvain-la-Neuve**, 16-20 May 2001);
TITLE OF THE PAPER: "The modal verb *may* in contemporary British English: a study of the ICE-GB corpus";

58. 2000 – *"Eleventh International Conference on English Historical Linguistics" (11-ICEHL)*, University of Santiago de Compostela (**Santiago de Compostela**, 7-11 September 2000);
TITLE OF THE PAPER: "Dynamic possibility in early ModE: a study of *can* and *could*";

59. 2000 – *5th Conference of the European Society for the Study of English (ESSE5)*, University of Helsinki (**Helsinki**, 25-29 August 2000);
TITLE OF THE PAPER: "The modal verb *can/could* in contemporary spoken British English";

60. 2000 – *1° Convegno CERLIS, Centro di Ricerca sui Linguaggi Specialistici, "Modality in Specialised Texts"*, Università degli Studi di Bergamo (**Bergamo**, 5-6 maggio 2000);
TITLE OF THE PAPER: "Conditional constructions in Modern English legal texts";

61. 2000 – *ICAME 2000, 21st Annual Meeting of the International Computer Archive of Modern/ Medieval English*, Macquarie University (**Sydney**, 21-25 April 2000);

TITLE OF THE PAPER: "*Can* and *could* in contemporary British English: A study of the ICE-GB corpus";

62. 2000 – *III seminario AICLU "Linguistica e Informatica: Multimedialità, Corpora e Percorsi di Apprendimento"*, CILTA, Università degli Studi di Bologna (**Bologna**, 7-8 aprile 2000);
TITLE OF THE PAPER: "I programmi di analisi dei corpora linguistici: dalla parte degli studenti";

63. 1999 – *XIX Convegno Nazionale della Associazione Italiana di Anglistica "L'economia della letteratura, Lingua e Cultura nei paesi anglofoni"*, Università degli Studi di **Milano** (Milano, 21-23 settembre 1999);
TITLE OF THE PAPER: "*Be able to* vs. *can/could*: is the economy principle fulfilled?";

64. 1999 – *LSP Forum '99, International Conference on Teaching Languages for Specific / Academic Purposes in Universities,* Charles University (**Prague**, 17-19 September 1999);
TITLE OF THE PAPER: "English in the Humanities: is it ESP?";

65. 1999 – *20th Annual Meeting of the International Computer Archive of Modern / Medieval English "Corpus Linguistics and Linguistic Theory",* University of **Freiburg** (Freiburg, 26-30 May 1999);
TITLE OF THE PAPER: "*Be able to* in Present-day British English";

66. *n1° Convegno Nazionale dell'Associazione Italiana dei Centri Linguistici Universitari (AICLU) "Quale apprendimento/insegnamento linguistico nell'Università italiana del 2000?"*, Centro Linguistico e Audiovisivi, Università di Udine (**Udine**, 20-22 maggio 1999);
TITLE OF THE PAPER: "L'insegnamento dell'inglese nelle facoltà umanistiche";

67. 1999 – *IX Convegno Nazionale di Storia della Lingua Inglese "English Diachronic Pragmatics"*, Istituto Universitario Suor Orsola Benincasa (**Napoli**, 13-15 maggio 1999);
TITLE OF THE PAPER: "Unlocking the pragmatics of modal-adverb collocations in Early Modern English";

68. 1998 – *International Conference of the Linguistic Society of Belgium: "Modal Verbs in Germanic and Romance Languages"*, University of Antwerp (**Antwerp**, 10-13 December 1998);
TITLE OF THE PAPER: "A corpus-based study of the modal verb *will* in *if*-clauses";

69. 1998 – *5th CercleS International Conference: "Integration through Innovation: the Challenge Facing Language Centres in Europe"*, Centro Linguistico di Ateneo, Università degli Studi di Bergamo (**Bergamo**, 17-19 September 1998);
TITLE OF THE PAPER: "Reaching autonomy in the study of English variation";

70. 1998 – *"Tenth International Conference on English Historical Linguistics" (10ICEHL)*, University of Manchester (**Manchester**, 21-26 August 1998);
TITLE OF THE PAPER: "Modal-adverb collocations in Early Modern English";

71. 1998 – *"The 19th International Computer Archive of Modern and Medieval English Conference on English Language Research on Computerised Corpora (ICAME 19-98)" and "Historical Corpora Workshop"*, The Queen's University of **Belfast** (**Newcastle Co. Down**, 19-24 May 1998);
TITLE OF THE PAPER: "On the evolving *be-going-to* future in British English";

72. 1998 – *"Metodologia della Ricerca in Linguistica Applicata: Tradizione e Innovazione"*, Centro Linguistico di Ateneo, Università degli Studi di Verona (**Verona**, 15 maggio 1998);
TITLE OF THE PAPER: "Corpus analysis: learners' contribution and research methodology";

73. 1998 – *Seminario Nazionale di Storia della Lingua Inglese*, Università degli Studi Roma Tre, (**Roma**, 8-9 maggio 1998);
TITLE OF THE PAPER: "Historical corpora: present and future";

74. 1998 – *1º Seminario dell'Associazione Italiana Centri Linguistici Universitari (AICLU) "Internet e le lingue: metodiche d'uso"*, Centro Linguistico di Ateneo, Università degli Studi di Verona (**Verona**, 7 maggio 1998);
TITLE OF THE PAPER: "Corpora on the net: L'esperienza di Verona";

75. 1997 – *Seminario di Studi "Le Attività dei Centri Linguistici in una Dimensione Europea"*, Università degli Studi di Cagliari (**Cagliari**, 13-15 novembre 1997);
TITLE OF THE PAPER: "Corpora e apprendimento linguistico: Due mondi in avvicinamento";

76. 1997 – *Conference on "History of English in a Social Context 1997 (HESCO97)"*, Universität Wien (**Tulln**, 11-14 September 1997);
TITLE OF THE PAPER: "The modal verb *shall* between grammar and usage in the 19th century";

77. 1997 – *4th Conference of the European Society for the Study of English (ESSE4)*, University of Debrecen (**Debrecen**, 5-9 September 1997);
TITLE OF THE PAPER: "Drawbacks and pitfalls of machine readable texts for linguistic research";

78. 1997 – *VIII Convegno Nazionale di Storia della Lingua Inglese "The History of English and the Dynamics of Power"*, Università degli Studi di **Genova** (Villa Durazzo, **S. Margherita Ligure**, 7-9 maggio 1997);
TITLE OF THE PAPER: "Social commitment in Percival Leigh's *The Comic English Grammar* (1840)";

79. 1996 – *4th CERCLES International Conference: "Language Centres: Planning for the New Millenium"*, Technische Universität Dresden (**Dresden**, 26-28 September 1996);
TITLE OF THE PAPER: "The role of a university language centre in teacher training courses";

80. 1996 – *Conference on "Teaching and Language Corpora 1996" (TALC96)*, University of Lancaster (**Lancaster**, 9-12 August 1996);
TITLE OF THE PAPER: "The exploration of diachronic English software by foreign language students";

81. 1996 – *9th International Conference on English Historical Linguistics*, Adam Mickiewicz University (**Poznan**, 26-31 August 1996);
TITLE OF THE PAPER: "Anthony Huish: a 17th-century English grammarian";

82. 1995 – *VII Convegno Nazionale di Storia della Lingua Inglese "English Diachronic Translation"*, Università degli Studi di **Milano** (Gargnano sul Garda, 2-4 ottobre 1995);
TITLE OF THE PAPER: "Anthony Huish's *Priscianus Ephebus*: a 17th-century handbook of translation";

83. 1994 – *8th International Conference on English Historical Linguistics*, University of Edinburgh (**Edinburgh**, 19-24 September 1994);
TITLE OF THE PAPER: "Peter Levins' *Manipulus Vocabulorum*: A handful of neologisms";

84. 1994 – *Seminario Nazionale "Storia della Lingua Inglese: Metodi e Strumenti di Ricerca"*, British Council (**Roma**, 29-30 aprile 1994);
TITLE OF THE PAPER: "Ricerche compiute sulle forme modali, basate su *The Diachronic Part of the Corpus of English Texts*: una testimonianza";

85. 1993 – *VI Convegno Nazionale di Storia della Lingua Inglese "Historical English Word-Formation"*, Università di Urbino (**Urbino**, 24-25 settembre 1993);
TITLE OF THE PAPER: "Lexical potentialities of the prefix *non(-)* in Early Modern English";

86. 1992 – *V Convegno Nazionale di Storia della Lingua Inglese "English Diachronic Syntax"*, Università degli Studi di Bergamo (**Bergamo**, 7-8 maggio 1992);
TITLE OF THE PAPER: "*Can* vs. *may* in Early Modern English".